



**Ficha técnica**

**Datos del acto comunicativo**

Fecha: 26/11/2019 Hora: 11:00 Duración: 1 hora y 30 minutos

Lugar (estado/municipio/localidad): Santa Fe

Lugar (espacio concreto) en el que se llevó a cabo el registro: Casa Particular de Antonina Peternazzi (3 de febrero 2920)

Personas presentes (que no forman parte del equipo de documentación): Antonina Peternazzi, Andrea Raquel López Gonzales (hija de entrevistada)

**Documentadores:**

Documentadores presentes: Adriana Crolla, Pamela Silva, Marco Franzoso

Modo (dirigido/no dirigido): No dirigido

Método de registro (video/audio/dictado): Video y audio

Medio(s) de grabación: Grabador digital Philips LFH0645, Videocámara JVC EVERIO

Operador(es) del medio de grabación: Marco Franzoso

Coordenadas del registro:

Breve descripción del contexto: El acto comunicativo se lleva a cabo en la cocina comedor de la casa de Antonina Peternazzi, sentada en la punta de la mesa. A su derecha, parada está la hija Andrea. Sentada a su derecha Pamela Silva. A la izquierda de Antonina está sentada Adriana Crolla y a su izquierda Marco Franzoso. La videocámara está posicionada arriba de la mesa, frente a la entrevistada. En la mesa hay varios objetos, entre ellos un recorte de diario italiano, algunas fotos. Hay también muchas fotos en las paredes que la entrevistada muestra durante la entrevista.

**Datos de los hablantes**

Nombre: Antonina Apellidos: Peternazzi Sexo: Femenino

Ocupación / oficio: Jubilada ex secretaria de Sentir S.A.

Año de nacimiento: 1945

Lugar de nacimiento: Scandolara Ravara

Lengua(s) materna(s): Italiano / Dialecto Lombardo

Otras lenguas: Español

Escolaridad: Estudios secundarios.

¿Sabe leer y escribir?: Si

Estado civil: Viuda

Año de llegada a la Argentina: 1949

Lugar de radicación: Santa Fe

Año de radicación: 1950

Nombre del archivo de imagen: (Foto)

Descripción del archivo de imagen: Fotos de documentos personales. Registro de la entrevista.

**Datos de la transcripción**

Transcriptor/es: Pamela Silva

Fecha de transcripción: Diciembre de 2019

Duración de la entrevista: 01:20:45

Cantidad de páginas: 35

Laboratorio de  
Materiales Orales

